

SMART Communications, Inc., New York City, is a developer of *Artificial Intelligence* (AI) software. The SMART AI software assists technical writers to write clear, concise, simple English documentation.

The SMART Team offers three controlled languages.

The **Simplified Technical English** (ASD-STE100) version helps defense companies, aerospace manufacturers and airlines comply to S1000D, ATA and ASD-STE100 Simplified



Technical English documentation specifications.

The **Controlled English** (CE) version is ideal for operator training and instruction manuals. For example, heavy machinery, software documentation, medical devices, procedural and engineering standards manuals for compliance to government safety regulations.

The **Plain English** (PE) version is ideal for corporations and government agencies that write and translate information for a public audience. This version is based on the *Oxford Guide to Plain English* and requirements for readers with Limited English Proficiency (LEP), or who use English as a second language.

What is the size of a controlled dictionary?

The English language has more than one million words. A *controlled dictionary* can range from 5,000 to 8,500 terms, or 1% of the English language. A domain-specific vocabulary removes ambiguity and increases readability for readers in 149 countries.

The MAXit Checker software with AI

The software uses a controlled dictionary linked to 16,000 *Artificial Intelligence* rules.



These rules give the user *suggestions and corrections*. A *Six Sigma* quality measurement tool (*poka yoke*)

guides the writers to create quality documentation.

SMART
COMMUNICATIONS, INC.

641 Lexington Ave., 13th Flr,
New York, NY 10022 USA

How to contact us

Tel: +1(212) 486-1894
Email: info@smartny.com

www.smartny.com
Mobile: smartny.mobi

The Results ...

A controlled vocabulary creates texts that are clear, concise, consistent and easy to understand. The benefits of simplicity include improved *customer satisfaction* and cost savings through avoidance of errors.

MAXit Checker *Plug-in* for PTC Arbortext Editor

- PTC Arbortext Editor - Versions 5.4 to 8.1
- Available for Windows 7.0, 10.0 32/64-bit.

Features of the MAXit Checker for Arbortext™

- Checks abbreviations in all forms for correct capitalization.
- Makes full-sentence grammatical and syntactical text analysis.
- Processes text by element, text selection, table or document.
- Suggests verbs that are easier to translate and understand.
- Shows a list of words that are NOT FOUND in the MAXit dictionaries.
- Creates six sigma and readability reports, example Flesch-Kincaid.
- Navigates tags, hypertext links, cross-references, indexes and graphics.
- Marks adverbs that do not modify verbs, or can be deleted.
- Marks *nice-to-know* versus *need-to-know* phrases.
- Marks awkward or idiomatic English that is not understood.
- Checks sentence length for common readability standards.
- Displays errors in 40 MAXit messages derived from 16,000 AI rules.
- Validates product terminology, service marks and trademarks.
- Checks text for possible translation problems and suggests alternatives.
- Checks sentences for noun-to-verb agreement and missing references.
- Marks present participles, gerunds (-ing) that cause most problems.
- Checks for correct verb negation and double negative statements.
- Ignores text inside selected tags, example <comment>, <warning>.
- Navigates XML, SGML, HTML and DITA formats.
- Uses an **in-memory** dictionary lookup for fast processing in all versions.
- Complies to Boeing, Airbus, FAA, NATO and other standards.
- Validates aerospace Component Maintenance Manuals for S1000D.
- Marks phrases that can cause a risk for product liability (might, fail safe).
- Suggests alternatives for words that have the wrong meaning.
- Matches and marks preferred spelling, including British and American.
- Validates instrument labels for type style, example, OFF switch.
- Checks texts for Controlled English or Simplified Technical English.
- Identifies phrasal verbs, for example, lit up, carrying out, opt in.
- Marks wrong suffixes (-ize, -ness) and wrong prefixes (non- and un-).
- Marks and suggests the use of hyphens. Example 64-bit system.
- Marks apostrophes and possessive nouns for translation.
- Identifies technical jargon, including *engineeringese*.
- Marks missing references and antecedents, for example, "it," "they."
- Marks missing commas and shows where commas must be inserted.
- Marks all gender pronouns and references, for example, "he" and "she."
- Marks passive voice and suggests active voice for better sentences.
- Marks verbs that are not in the ASD-STE specification.
- Marks noun clusters and phrases to delete without loss of meaning.
- Suggests where to insert articles (a, an, the) to increase readability.
- Shows a list of synonyms with a *click-to-insert* dialog box.
- Includes a Metric Conversion tool to add dual dimensions.
- Includes a Word Finder tool to find words in the dictionaries.